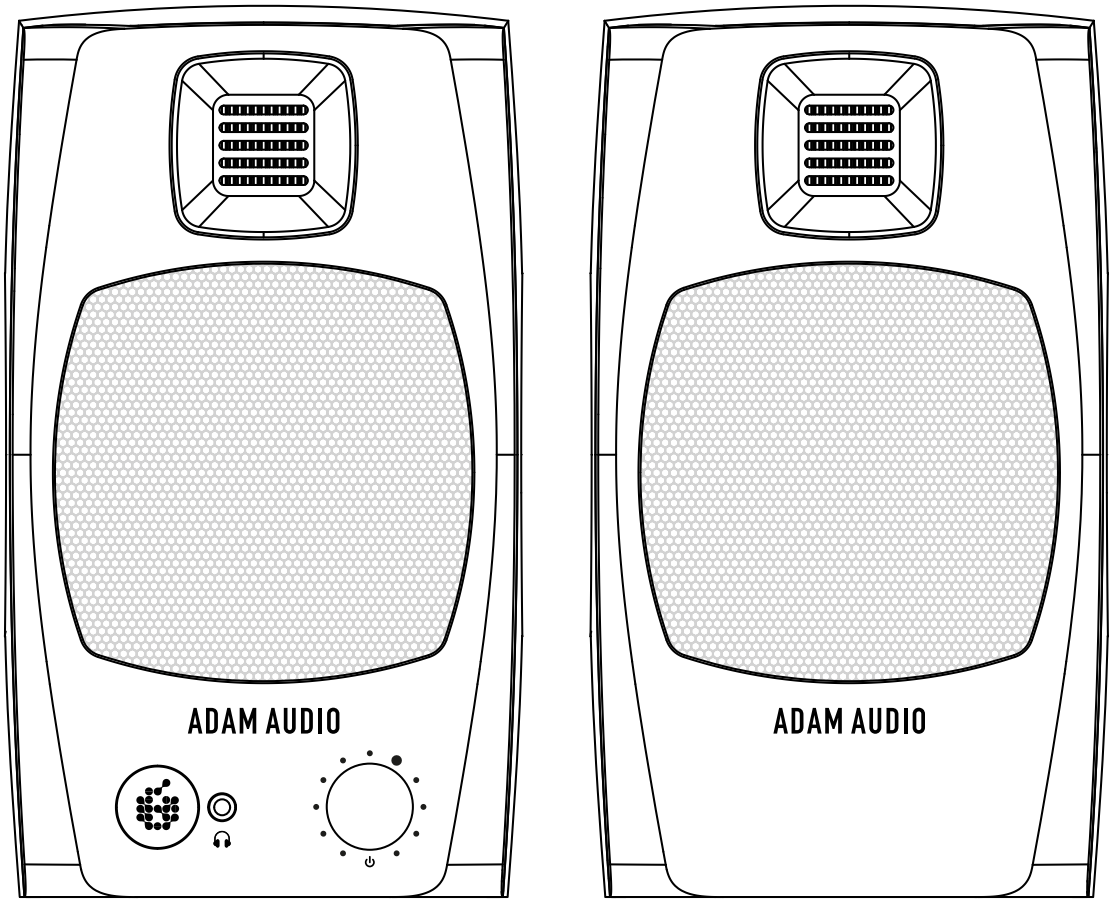
D3V

System aktywnych
monitorów biurkowych



INSTRUKCJA OBSŁUGI

ADAM AUDIO

WITAMY!

Dziękujemy za wybranie produktu marki ADAM Audio!

Włożyliśmy wiele pasji w ten produkt i mamy nadzieję, że spodoba się Państwu ten nowy **system aktywnych monitorów biurkowych D3V.** Zostały one zaprojektowane i wykonane według najwyższych standardów, dzięki czemu można z nich korzystać przez wiele lat.

Prosimy zarejestrować swój produkt D3V pod adresem:
→ **www.adam-audio.com/my-adam/**

Jeszcze raz dziękujemy i pozdrawiam z Berlina,

Christian Hellinger
Dyrektor generalny

SPIS TREŚCI

1. WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 4

2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU 6

3. POŁĄCZENIA 7
- a. Podłączanie zasilania 7
- b. Symetryczne analogowe połączenie audio 8
- c. Niesymetryczne analogowe połączenie audio 9
- d. Cyfrowe połączenie audio 10
- e. Podłączanie słuchawek 11

4. INSTALACJA 12
- a. Planowanie 12
- b. Wskazówki dotyczące rozmieszczenia głośników 13
  - i. Mocowanie podkładek samoprzylepnych 13
  - ii. Montaż dołączonych ukośnych nóżek 14
  - iii. Korzystanie z dolnych punktów mocowania gniazda 3/8″ 14

5. KORZYSTANIE Z OBROTOWEGO POKRĘTŁA PRZEDNIEGO I TRYBÓW LED 16
- a. Poziom głośności 16
- b. Funkcje drugorzędne 17
- c. Tryby LED 18

6. KOREKCJA I KOMPENSACJA AKUSTYKI POMIESZCZEŃ 20

7. UŻYTKOWANIE 21
- a. Aktualizacja oprogramowania sprzętowego 21
- b. Konserwacja 21

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 22

9. WYSYŁKA 23

10. ZAŁĄCZONE DOKUMENTY 23

11. DANE TECHNICZNE 23

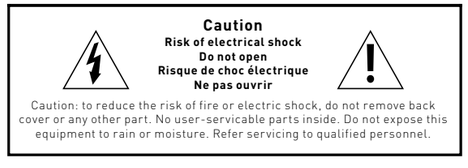
1. WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

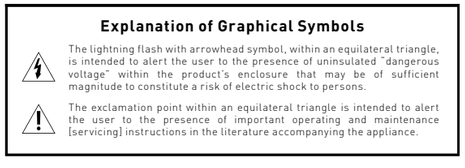
Przed przystąpieniem do korzystania z produktu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, a następnie postępować zgodnie z zawartymi w niej wytycznymi.

Informacje ogólne

- → Przed przystąpieniem do konfiguracji systemu należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- → Należy zachować instrukcję na przyszłość.
- → Należy przestrzegać ostrzeżeń i postępować zgodnie z podanymi wytycznymi.

Części elektryczne





- → Uwaga: aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie wolno otwierać głośnika. Nie zawiera on części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Serwisowanie należy powierzyć wykwalifikowanym specjalistom.
- → Nie należy nigdy wymieniać bezpiecznika na bezpiecznik innego typu lub o innych parametrach. Nie wolno nigdy mostkować bezpieczników.
- → Należy upewnić się, że napięcie podane na produkcie odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu. W przeciwnym razie pod żadnym pozorem nie wolno podłączać głośników do danego źródła zasilania.
- → Przed podłączeniem lub odłączeniem jakichkolwiek kabli lub podczas czyszczenia elementów należy wyłączyć cały system.
- → Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Głośnik powinien być ustawiony w pobliżu łatwo dostępnego gniazdka sieciowego, aby w razie potrzeby można go było łatwo odłączyć od zasilania.
- → Kabel sieciowy należy chronić przed uszkodzeniem, zwłaszcza wtyczki, gniazda i gniazda sieciowego w samym urządzeniu.
- → Odłączyć urządzenie od zasilania podczas burzy lub jeśli nie jest ono używane przez dłuższy czas.
  Urządzenia elektryczne należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- → Używać tylko sprawdzonych kabli. Wadliwe kable mogą uszkodzić głośnik. Nierzadko są przyczyną zakłóceń, brzęczenia, trzasków itp.
- → Wszelkie prace serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanym specjalistom. Serwisowanie jest konieczne, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. uszkodzony został kabel lub wtyczka, do urządzenia dostały się płyny lub przedmioty, urządzenie było narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub zostało upuszczone.

Montaż i transport

- → Niektóre elementy produktu wystają z przednich i tylnych paneli. Nie należy nigdy ustawiać głośnika przodem do dołu, przodem do góry ani na bokach. Podczas przemieszczania głośników na wózku należy zachować ostrożność i nie przechylać ich nadmiernie, aby uniknąć obrażeń.
- → Po przeniesieniu głośników z chłodnego do ciepłego środowiska, może wystąpić zjawisko kondensacji. Przed użyciem produktu należy odczekać, aż woda kondensacyjna odparuje.
- → Należy używać tego produktu wyłącznie w pomieszczeniach.
- → Produkt należy instalować zgodnie z instrukcją producenta.
- → Głośnik powinien być umieszczony na solidnej powierzchni lub podpórce.
- → Montaż produktu powinien być wykonany wyłącznie przez odpowiednio wykwalifikowanych instalatorów.
- → Należy używać wyłącznie uchwytów, przyłączy i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- → Należy zapewnić swobodny przepływ powietrza z obu stron głośnika i upewnić się, że pasywne radiatory poruszają się bez przeszkód i emitują czysty dźwięk, zachowując odległość co najmniej 10 cm / 4" od pobliskich ścian i innych przedmiotów, powierzchni lub materiałów.
- → Nie wolno instalować głośnika w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, otwory wentylacyjne i kuchenki, ani żadnego innego sprzętu (w tym wzmacniaczy), który wytwarza ciepło.
- → Magnesy przetworników emitują pole magnetyczne. Należy trzymać z dala od głośnika przedmioty wrażliwe na pole magnetyczne, np. dyski twarde i magnetyczne nośniki danych.

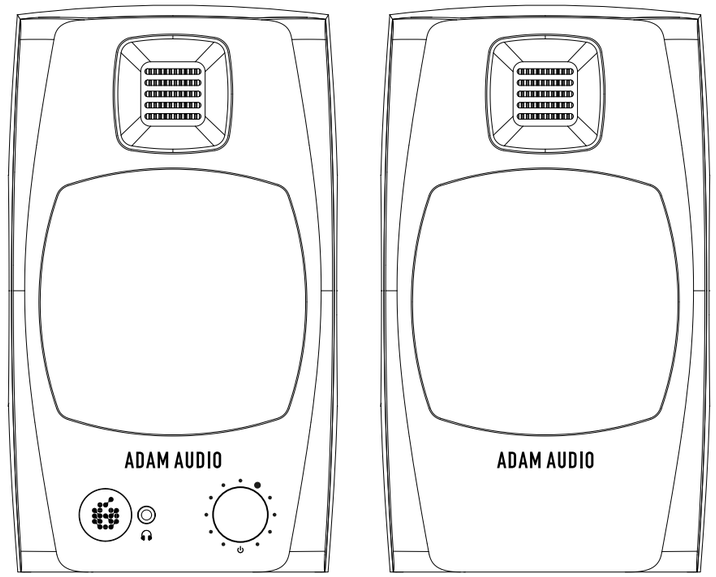
Ciecze, chemikalia i środowisko

- → Nie narażać produktu na działanie deszczu lub wilgoci, dopuścić do przedostania się płynów do wnętrza urządzenia, rozpylać lub nanosić na powierzchnię obudowy. Nie kłaść na głośniku żadnych naczyń wypełnionych płynami (np. wazonów).
- → Nie używać łatwopalnych ani żrących chemikaliów do czyszczenia elementów audio.
- → Nie narażać produktu na działanie ekstremalnie wysokich lub niskich temperatur.
- → Nie wystawiać produktu na działanie promieni słonecznych.
- → Nie używać produktu w atmosferze wybuchowej.
- → Nie umieszczać na głośniku źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- → Bezpieczne użytkowanie produktu jest możliwe tylko na wysokości poniżej 2000 m n.p.m.
- → Bezpieczne użytkowanie produktu jest możliwe tylko w warunkach klimatycznych innych niż tropikalne.
- → Do czyszczenia używać tylko suchej, niestrzępiącej się szmatki.

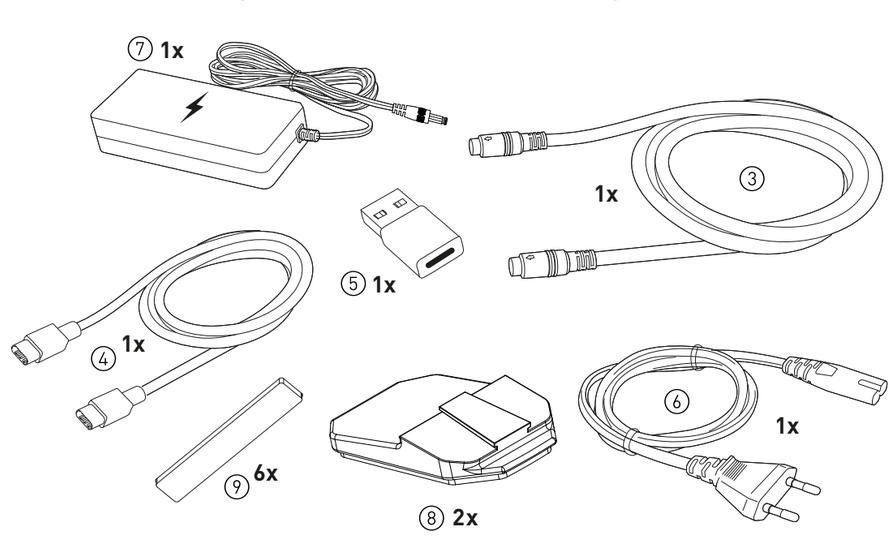
Zdrowie

- → Głośnik może generować ciśnienie akustyczne przekraczające 85 dB(A). Wysoki poziom ciśnienia akustycznego może uszkodzić słuch! Stopień narażenia na dźwięk jest uzależniony od czasu trwania i natężenia dźwięku. Dłuższy czas trwania i niższe natężenie mogą być równoważne z krótszym czasem i wyższym natężeniem dźwięku. Zachować ostrożność podczas korzystania z głośników i nie zbliżać się do nich, gdy pracują na wysokich poziomach głośności.
- → Produkt generuje silne pole magnetyczne, które może zakłócać działanie rozruszników serca lub wszczepionych defibrylatorów.
- → Głośnik wysokotonowy jest wyposażony w wytrzymałą kratkę magnetyczną, która znajduje się przed złożoną membraną. Nie wolno nigdy umieszczać metalowych przedmiotów ani cząstek w pobliżu głośnika wysokotonowego.
- → Nie wolno nigdy dotykać membrany głośnika wysokotonowego ani dopuszczać do kontaktu dużych elementów (zwłaszcza metalowych) z tym głośnikiem.

2. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU



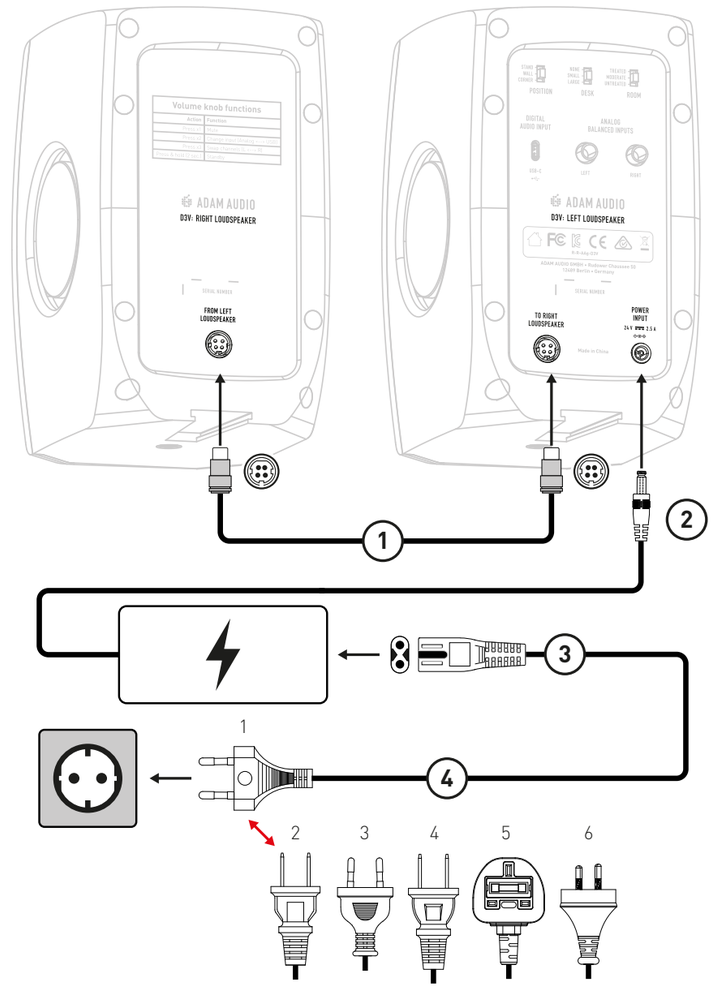
① L ② R



① 1 lewy głośnik (L)
② 1 prawy głośnik (R)
③ 1 kabel łączący lewy głośnik z prawym
④ 1 kabel USB-C – USB-C
⑤ 1 adapter USB-C – USB-A
⑥ 1 kabel sieciowy
⑦ 1 zasilacz
⑧ 2 wyścielane podstawki pod monitory
⑨ 6 naklejek samoprzylepnych

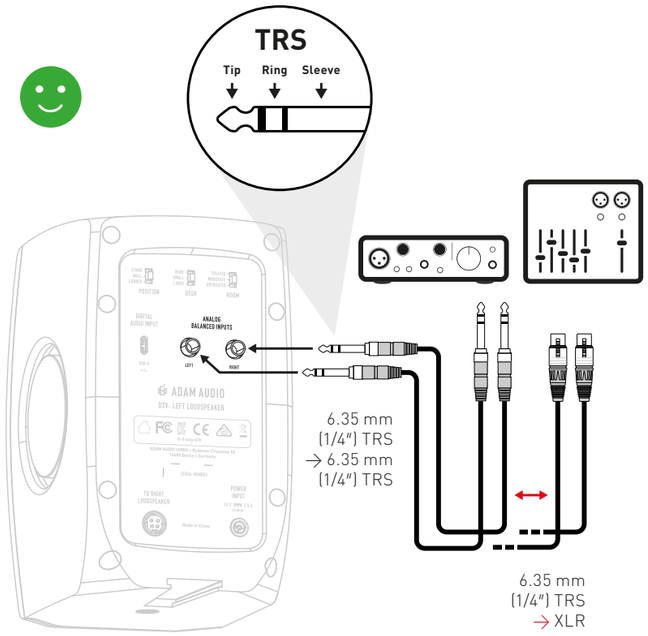
3. POŁĄCZENIA

a) Podłączanie zasilania



① Podłączyć lewy i prawy głośnik za pomocą czterożyłowego kabla. Złącza są oznaczone strzałkami, które powinny być skierowane do góry. Prawidłowo trzymaną wtyczkę można z łatwością włożyć do gniazda. Nie stosować nadmiernej siły. Pozwoli to zapobiec uszkodzeniu wtyczek lub gniazd.
② Podłączyć zasilacz do wejścia zasilania w lewym głośniku.
③ Podłączyć przewód sieciowy do zasilacza.
④ Przed podłączeniem należy upewnić się, że dostarczony przewód zasilający jest kompatybilny z gniazdkiem ściennym.

b) Symetryczne połączenie audio



→ Przed podłączeniem przewodów audio do lub odłączeniem ich od D3V albo sprzętu źródłowego zmniejszyć głośność wyjściową zarówno w urządzeniu źródłowym, jak i w D3V (przekręcając pokrętło głośności na panelu przednim w lewo).

→ Podczas podłączania D3V do urządzeń z symetrycznymi wyjściami analogowymi, np. interfejsu audio lub konsoli miksującej, preferowane są symetryczne analogowe połączenia audio.

→ Aby upewnić się, że wyjścia analogowe są symetryczne, należy zapoznać się z instrukcjami obsługi sprzętu źródłowego.

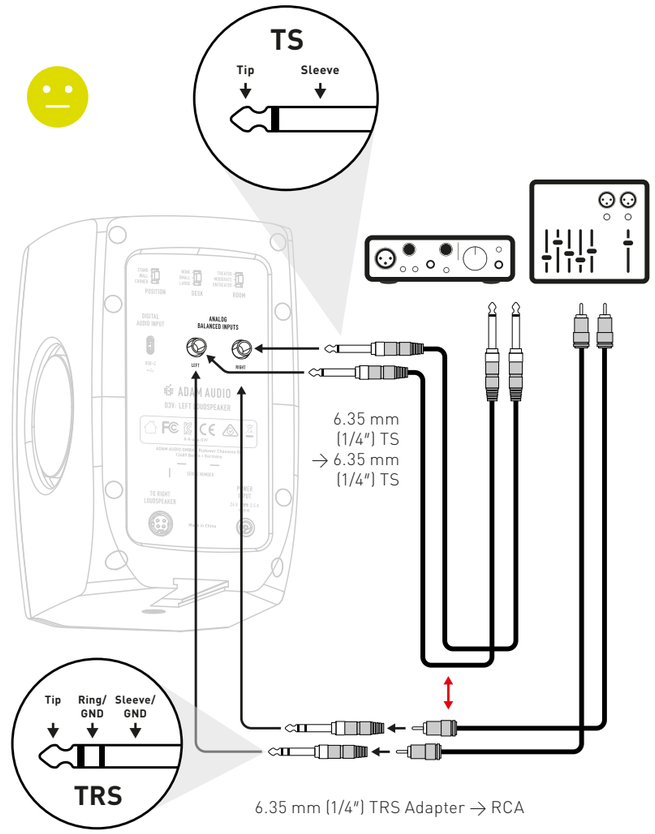
→ Symetryczne połączenia audio zwłaszcza w przypadku stosowania długich przewodów zmniejszają ryzyko niepożądanych dźwięków, takich jak szumy lub brzęczenie.

→ Typowe symetryczne przewody audio to kable „TRS-TRS" lub „XLR-TRS".

→ Należy pamiętać, że wszystkie elementy muszą być podłączone w sposób symetryczny, w przeciwnym razie połączenie będzie niesymetryczne.

→ Aby odtworzyć analogowy dźwięk ze źródła, należy wybrać wejście analogowe.
→ patrz rozdział 5 „Korzystanie z obrotowego pokrętła przedniego i trybów LED"

c) Niesymetryczne połączenie audio



→ Przed podłączeniem przewodów audio do lub odłączeniem ich od D3V albo sprzętu źródłowego zmniejszyć głośność wyjściową zarówno w urządzeniu źródłowym, jak i w D3V (przekręcając pokrętło głośności na panelu przednim w lewo).

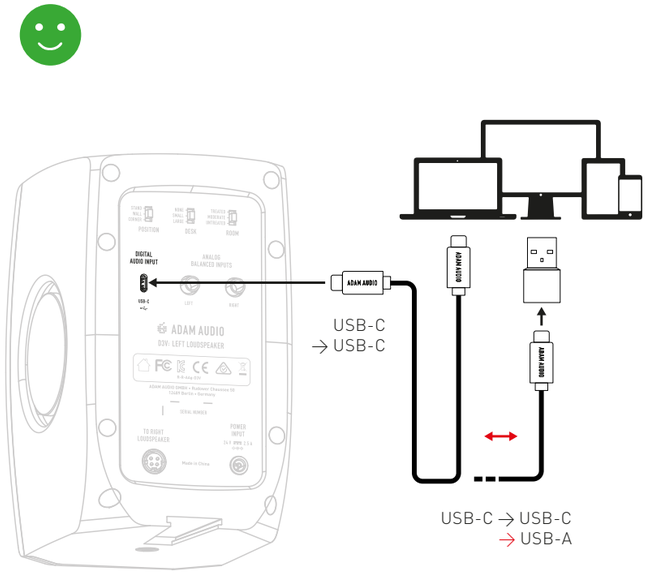
→ Należy użyć krótkich przewodów do niesymetrycznych połączeń audio, aby zmniejszyć ryzyko wychwytywania niechcianych dźwięków, takich jak buczenie czy brzęczenie.

→ Typowe niesymetryczne przewody audio to kable „TS–TS" i „XLR–TS".

→ Należy użyć adapterów „RCA–TRS" (niezawartych w zestawie), aby podłączyć D3V do źródła z niesymetrycznymi wyjściami RCA.

→ Aby odtworzyć analogowy dźwięk ze źródła, należy wybrać wejście analogowe
→ patrz rozdział 5 „Korzystanie z obrotowego pokrętła przedniego i trybów LED"

d) Cyfrowe połączenie audio



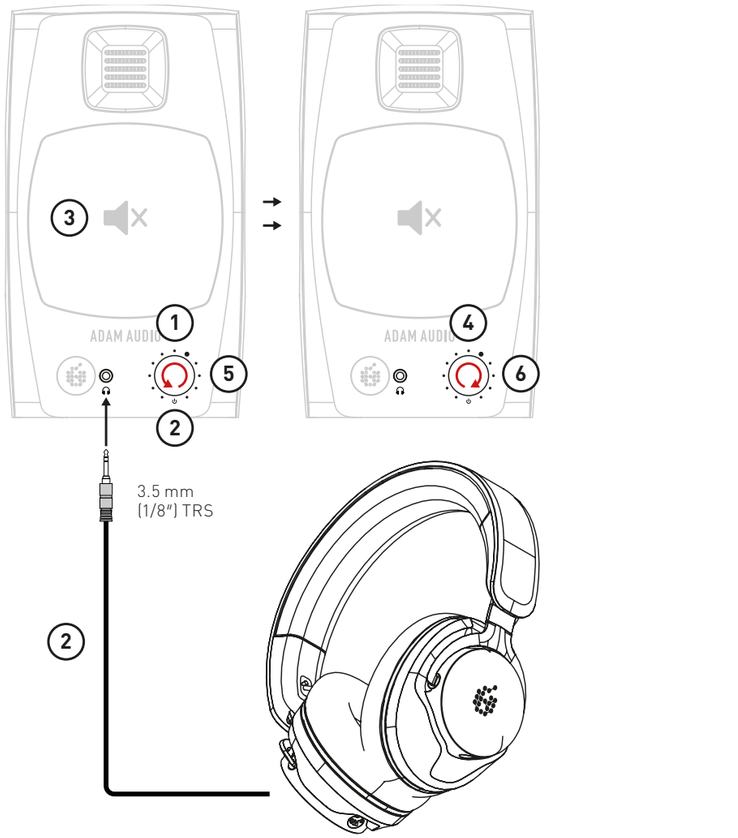
→ Aby podłączyć „CYFROWE WEJŚCIE AUDIO" D3V do komputera, tabletu lub telefonu, należy użyć dołączonego kabla USB-C – USB-C.

→ Jeśli urządzenie źródłowe nie jest wyposażone w gniazdo USB-C, należy użyć dołączonego adaptera USB-C – USB-A.

→ Aby odtworzyć dźwięk cyfrowy ze źródła, należy wybrać wejście cyfrowe **→ patrz rozdział 5 „Korzystanie z obrotowego pokrętła przedniego i trybów LED"**

→ Jeśli wyjście audio nie przełącza się automatycznie na D3V, należy przejść do preferencji audio w ustawieniach urządzenia i ręcznie wybrać „ADAM Audio D3V" jako urządzenie wyjściowe.

e) Podłączenie słuchawek



① Wybrać wejście analogowe lub cyfrowe, do którego chcemy podłączyć słuchawki **→ patrz rozdział 5 „Korzystanie z obrotowego pokrętła przedniego i trybów LED"**

② Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia za pomocą gniazda TRS 3,5 mm (1/8") na panelu przednim należy obniż głośność wyjściową D3V do minimum, obracając pokrętło głośności w lewo.

③ Po podłączeniu słuchawek dźwięk odtwarzany przez przetworniki zostanie automatycznie wyciszony i będzie odtwarzany tylko przez wyjście słuchawkowe.

④ Wyregulować głośność słuchawek zgodnie z własnymi preferencjami, obracając pokrętło głośności w prawo.

⑤ Aby przełączyć odtwarzanie dźwięku ze słuchawek na odtwarzanie w głośniku D3V, należy przed wyciągnięciem wtyczki słuchawek obniżyć głośność wyjściową D3V do minimum, przekręcając pokrętło głośności w lewo.

⑥ Zwiększyć głośność zgodnie z własnymi preferencjami, obracając pokrętło głośności w prawo.

4. INSTALACJA

a) Planowanie

Przed instalacją głośnika zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa podanymi na początku niniejszej instrukcji obsługi.

Planując instalację głośników w pomieszczeniu, należy wziąć pod uwagę następujące czynniki:

→ Głośniki powinny być umieszczone symetrycznie w stosunku do ścian pomieszczenia, aby zapewnić dobre wrażenie stereo.

→ Meble i wyposażenie w pomieszczeniu powinny być umieszczone symetrycznie (po lewej/prawej stronie), aby zapewnić dobre wrażenie stereo.

→ Powierzchnie odbijające dźwięk powinny mieć właściwości wygłuszające, aby zmniejszyć efekt odbicia w miejscu odsłuchu.

→ Należy unikać umieszczania głośnika w pobliżu narożników pomieszczenia, gdyż będzie się znajdować się obok dwóch powierzchni odbijających dźwięk, co może spowodować zakłócenia trudne do wyeliminowania. Istnieje również ryzyko wystąpienia silnego sprzężenia głośników z pomieszczeniem, co może wywołać słyszalny rezonans.

→ Przednia ściana powinna znajdować się bardzo blisko głośnika (<0,3 m / <1' od panelu tylnego) lub bardzo daleko od głośnika (>2 m / > 6'). Jeśli głośniki są umieszczone między tymi punktami, może to skutkować silnymi zniekształceniami, co z kolei może skutkować ograniczeniem basów w miejscu odsłuchu.

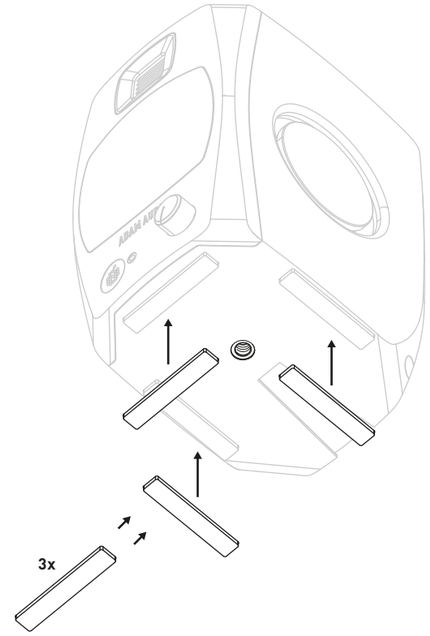
→ Głośnik powinien znajdować się z dala od ścian i sufitu (>2 m / > 6'). Aby uniknąć redukcji basów w miejscu odsłuchu, tylna ściana powinna znajdować się w odległości co najmniej 2 m / 6' od tego miejsca, optymalnie > 4 m / >12'.

→ Ogólna zasada jest taka, że im dalej od głośników i miejsca odsłuchu znajdują się ściany, tym lepsza będzie jakość dźwięku.

b) Wskazówki dotyczące rozmieszczenia głośników

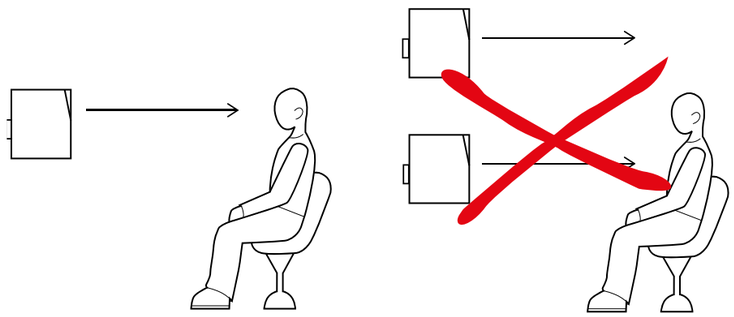
i) Mocowanie podkładek samoprzylepnych

→ Chcąc umieścić D3V bezpośrednio na biurku lub półce, należy przymocować trzy dołączone podkładki samoprzylepne do podstawy każdego głośnika, w sposób ukazany na rysunku.



→ Podkładki oddzielają głośniki od powierzchni, na której są umieszczone, zapobiegając ich uszkodzeniu. Zapewniają również stabilność i zmniejszają poślizg.

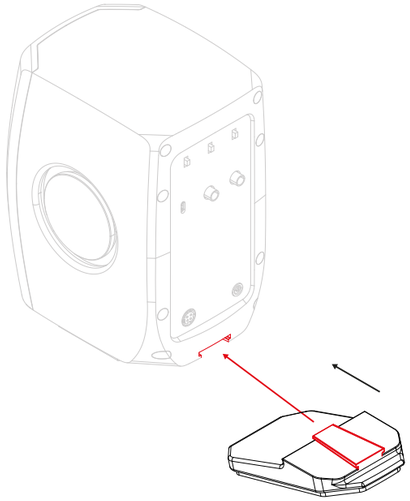
→ Ustawić głośniki na wysokości uszu, tak aby oś akustyczna leżała równo z nimi.



ii) Montaż dołączonych ukośnych nóżek

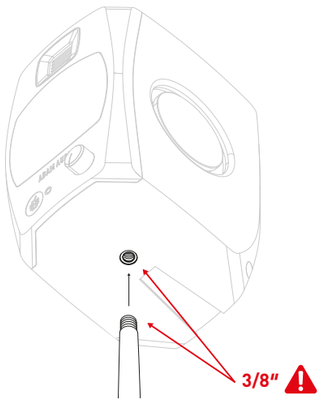
→ Dzięki dołączonym ukośnym nóżkom można przechylić oś akustyczną w górę o 15°, co pozwala emitować dźwięk na wysokości uszu.

→ Wystarczy wsunąć wypust nóżek ukośnych na tylnym panelu w odpowiedni rowek w obudowie D3V. Powtórzyć tę procedurę w przypadku drugiego głośnika i umieść go na biurku lub innej płaskiej powierzchni.

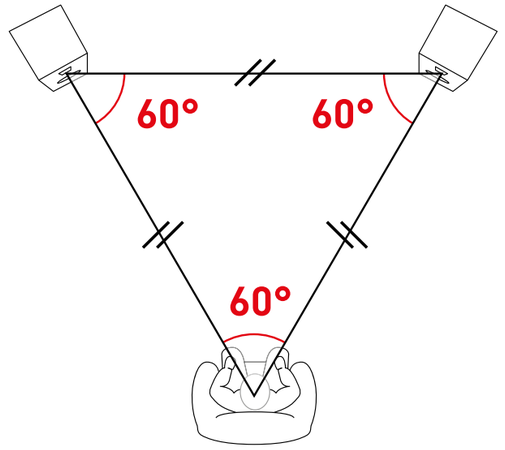


iii) Korzystanie z dolnego punktu mocowania gniazda 3/8″

→ Dolne punkty mocowania 3/8″ pozwalają ustawić głośniki D3V na wspólnych gwintowanych podpórkach mikrofonowych gniazda 3/8″. Dzięki temu można umieścić je na idealnej wysokości, zmniejszyć typowe odbicia od biurka, a w rezultacie poprawić charakterystykę częstotliwościową, liniowość, a tym samym ogólną jakość dźwięku D3V. Głośnik można również przymocować do gwintowanej podpórki mikrofonowej 5/8″ za pomocą adaptera (niezawartego w zestawie).



→ W przypadku dwukanałowego odtwarzania dźwięku stereo i niezależnie od rodzaju używanych statywów głowa słuchacza powinna się znajdować w jednym rogu trójkąta równobocznego, a oba głośniki w pozostałych dwóch rogach.



5. KORZYSTANIE Z OBROTOWEGO POKRĘTŁA PRZEDNIEGO I TRYBÓW LED

a) Poziom głośności

→ Pokrętło głośności D3V znajduje się z przodu lewego głośnika i jest wyposażone w funkcję, która po naciśnięciu pokrętła umożliwia wybór funkcji drugorzędnych.

→ Obrót pokrętła w prawo powoduje zwiększenie głośności, a obrót w lewo jej zmniejszyć.

→ W zależności od preferencji lub potrzeb sprzętowych D3V umożliwia dwa sposoby regulacji głośności:

1) Z poziomu D3V

a. Całkowite zmniejszanie głośności wyjściowej w urządzeniu źródłowym
b. Zwiększanie głośności D3V do maksymalnej wartości (w prawo)
c. Rozpoczęcie odtwarzania głośnego materiału z dużą ilością treści o niskiej częstotliwości, np. elektronicznej muzyki tanecznej lub filmu akcji.
d. Powolne zwiększanie głośności urządzenia źródłowego, ale tylko do momentu, w którym logo ADAM Audio na panelu przednim zacznie migać na czerwono (aktywny ogranicznik)
e. Natychmiastowe przerwanie odtwarzania, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu
f. Teraz można regulować głośność dźwięku D3V w pełnym zakresie za pomocą pokrętła pod warunkiem, że nie będzie regulowana głośność w urządzeniu źródłowym

2) Z poziomu urządzenia źródłowego:

a. Zmniejszanie głośności D3V do minimalnej wartości (w lewo)
b. Zwiększanie głośności wyjściowej urządzenia źródłowego do maksymalnej wartości
c. Rozpoczęcie odtwarzania głośnego materiału z dużą ilością treści o niskiej częstotliwości
d. Powolne zwiększanie głośności D3V (w prawo), ale tylko do momentu, w którym logo ADAM Audio na panelu przednim zacznie migać na czerwono (aktywny ogranicznik)
e. Natychmiastowe przerwanie odtwarzania, aby zapobiec uszkodzeniu słuchu
f. Teraz można regulować głośność dźwięku urządzenia źródłowego w pełnym zakresie pod warunkiem, że nie będzie regulowana głośność w D3V

b) Funkcje drugorzędne

→ **Naciśnięcie pokrętła na panelu przednim umożliwia uruchomienie różnych funkcji:**

1) Jednokrotne naciśnięcie wycisza głośnik – ponowne naciśnięcie wyłącza wyciszenie
2) Dwukrotne naciśnięcie przełącza między wejściem „analogowym" i „cyfrowym"
3) Trzykrotne naciśnięcie odwraca* lewy i prawy kanał, zamieniając w ten sposób dźwięk odtwarzany w głośnikach. Funkcja ta umożliwia odwrócenie położenia obudów głośników D3V, np. jeśli użytkownik woli, aby pokrętło głośności lub wyjście słuchawkowe znajdowało się po prawej stronie lub, aby połączenia audio znajdowały się po prawej stronie biurka* (Aby określić, który kanał L/R jest skonfigurowany w stosunku do wyjścia lewego głośnika, należy podłączyć jedno wejście analogowe do lewego gniazda wejściowego. Podobnie w przypadku połączenia cyfrowego należy sprawdzić tylko wyjście lewego kanału na kablu USB-C).
4) Z tyłu prawego głośnika znajduje się tabela wyszczególniająca te funkcje.

→ **Tryb czuwania:**

Aby ręcznie przejść w tryb czuwania, należy nacisnąć i przytrzymać pokrętło głośności przez dwie sekundy. Nacisnąć ponownie, aby wybudzić D3V i powrócić do normalnego trybu pracy. D3V automatycznie przechodzi w tryb czuwania, jeśli przez 20 minut nie otrzyma sygnału wejściowego. Aby wybudzić urządzenie, wystarczy jednokrotnie nacisnąć pokrętło głośności na panelu przednim. Jeśli urządzenie nie może przejść w tryb czuwania, oznacza to, że może odbierać niesłyszalny sygnał o niskiej/wysokiej częstotliwości. Wówczas należy odłączyć przewód urządzenia źródłowego.

→ **Wyłączanie lub ponownie włączanie automatycznego tryb czuwania:**

Jeśli wyłączony jest automatyczny tryb czuwania, zużycie energii przez D3V wzrośnie!

Automatyczny tryb czuwania D3V można całkowicie wyłączyć.
Aby to zrobić, D3V należy najpierw ręcznie przełączyć w tryb czuwania. Należy włączyć urządzenie - z aktywnym wejściem analogowym lub [aktywnym wejściem] cyfrowym - a następnie nacisnąć i przytrzymać pokrętło głośności przez dwie sekundy, aż dioda LED zacznie migać na czerwono, po czym zgaśnie.
Gdy dioda LED jest wyłączona, nacisnąć i przytrzymać pokrętło głośności przez 8 sekund, aż dioda LED zamiga szybko 5 razy na czerwono, wskazując wyłączenie automatycznego trybu czuwania.
Aby ponownie włączyć automatyczny tryb czuwania, należy powtórzyć opisaną procedurę. Dioda LED zamiga teraz szybko 5 razy na zielono, wskazując, że automatyczny tryb czuwania został ponownie włączony.

c) Tryby LED

→ **Logo ADAM Audio z przodu lewego głośnika wskazuje różne tryby pracy D3V poprzez sposób, w jaki jest podświetlone:**

1) Świeci na czerwono: głośnik uruchamia się lub wyłącza

2) Miga na czerwono: ogranicznik jednego z głośników jest aktywny, co oznacza, że osiągnął maksymalną głośność i jest chroniony przed potencjalnym uszkodzeniem. Głośność w D3V można zmniejszyć za pośrednictwem urządzenia źródłowego lub pokrętła głośności na panelu przednim.

3) Świeci na zielono: D3V jest włączony i może odtwarzać dźwięk z wejść analogowych za pośrednictwem złącz kablowych TRS lub TS.

4) Świeci w kolorze niebieskozielonym: D3V jest włączony i może odtwarzać dźwięk z wejścia cyfrowego za pomocą złącza USB-C.

5) Pulsuje na pomarańczowo: głośnik jest wyciszony.

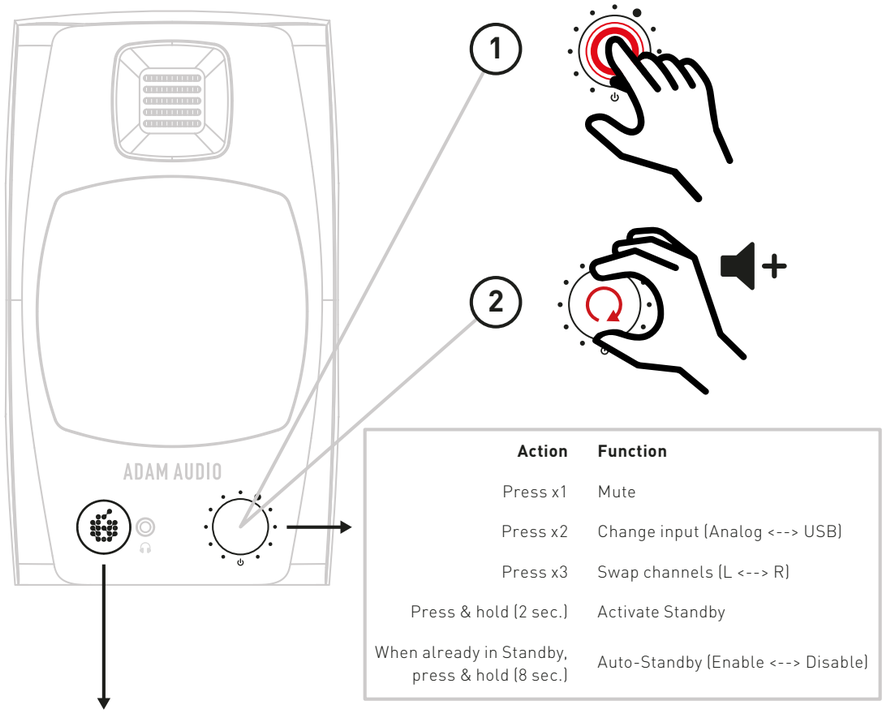
6) Trzykrotnie miga na pomarańczowo: zmiana kanału z lewego na prawy i na odwrót.

7) Pulsuje na fioletowo: trwa aktualizacja oprogramowania sprzętowego D3V **(patrz rozdział 7)**.

8) Trzykrotnie miga na zielono: aktualizacja oprogramowania sprzętowego powiodła się **(patrz rozdział 7 „Aktualizacja oprogramowania sprzętowego”)**.

9) Pięciokrotne szybkie miganie na czerwono: wyłączenie automatycznego trybu czuwania powiodło się

10) Pięciokrotne szybkie miganie na zielono: ponowne włączenie automatycznego trybu czuwania powiodło się



Action	Function
Press x1	Mute
Press x2	Change input (Analog <--> USB)
Press x3	Swap channels (L <--> R)
Press & hold (2 sec.)	Activate Standby
When already in Standby, press & hold (8 sec.)	Auto-Standby (Enable <--> Disable)

Color	LED state	Function
Red	Flashing	Booting up / Shutting down
Red	Flashing	Limiter active
Green	Solid	Power on and analog input (TRS/TS) active
Cyan	Solid	Power on and digital input (USB-C) active
Orange	Pulsing	Muted
Orange	Flashing 3x	Left & right channel swap
Purple	Pulsing	Firmware upgrade in process
Green	Flashing 3x	Firmware upgrade successful
Red	Flashing 5x	Standby function disabled
Green	Flashing 5x	Standby function enabled

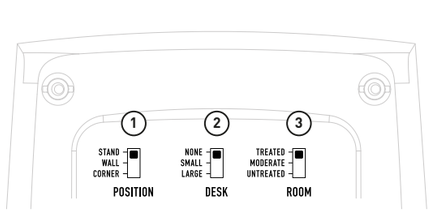
6. KOREKCJA I KOMPENSACJA AKUSTYKI POMIESZCZEŃ

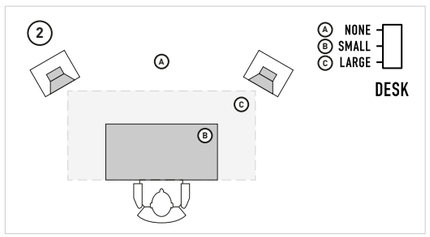
Jakość akustyki w miejscu odsłuchowym zależy głównie od następujących czynników:

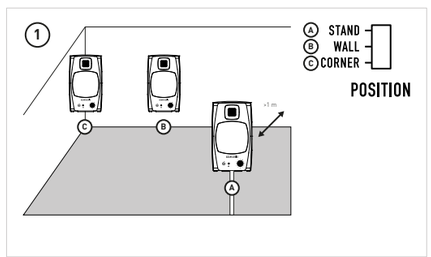
① położenie głośników w pomieszczeniu;
② rozmiar biurka;
③ czy pomieszczenie zostało przygotowane pod względem akustyki przy użyciu materiałów pochłaniających i odbijających dźwięk.

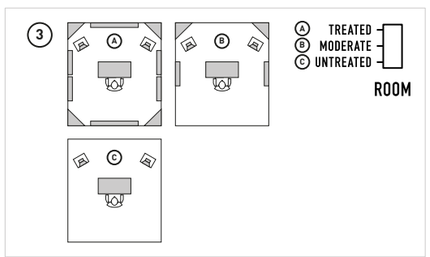
Umieszczone na tylnym panelu lewego głośnika elementy sterujące korektą i kompensacją akustyki w pomieszczeniu pozwalają dostosować charakterystykę częstotliwościową DV3 do środowiska odsłuchu.

Aby uzyskać najlepszą możliwą reprodukcję dźwięku, należy ustawić przełączniki w pozycjach, które najdokładniej opisują pozycje głośników w pomieszczeniu i akustykę samego pomieszczenia









7. UŻYTKOWANIE

a) Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

WAŻNE: podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego upewnić się, że zasilanie lub przesyłanie danych z D3V do komputera nie zostanie przerwane!

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego mogą być konieczne do poprawy lub zwiększenia funkcjonalności D3V.

Przygotowanie aktualizacji oprogramowania sprzętowego:

→ Upewnić się, że urządzenie D3V jest podłączone do zasilacza, ale NIE podłączać zasilacza do gniazdka elektrycznego za pomocą przewodu sieciowego.
→ Podłączyć D3V do komputera za pomocą dołączonego kabla USB-C – USB-C. W razie potrzeby należy użyć dołączonego adaptera USB-C – USB-A.
→ Pobrać „D3V Firmware Updater", który można znaleźć po zarejestrowaniu swojego D3V pod następującym linkiem: **www.adam-audio.com/my-adam/**
→ Zamknąć wszystkie inne otwarte aplikacje lub okna
→Uruchomić „D3V Firmware Updater".

Uruchamianie aktualizacji oprogramowania sprzętowego:

→ Nacisnąć i przytrzymać pokrętło na panelu przednim. Nie zwalniać pokrętła, dopóki nie pojawią się instrukcje.
→ Wciskając pokrętło panelu przedniego, podłączyć przewód sieciowy zasilacza do gniazdka elektrycznego.
→ Trzymać wciśnięte pokrętło panelu przedniego, aż D3V uruchomi się w trybie aktualizacji oprogramowania sprzętowego, co jest wskazywane przez ciągłe pulsowanie fioletowej diody LED z logo ADAM Audio. W tym momencie można zwolnić pokrętło.
→ Jeśli aktualizacja oprogramowania sprzętowego jest dostępna, aplikacja „D3V Firmware Updater" zaoferuje wykonanie aktualizacji.
→ Zainstalować aktualizację.
→ Zaktualizowanie oprogramowania sprzętowego jest wskazywane przez trzy mignięcia zielonej diody LED z logo ADAM Audio – następnie D3V automatycznie uruchamia się ponownie.

b) Konserwacja

→ Wyłączyć głośniki i odłączyć je od zasilania sieciowego przed przystąpieniem do czyszczenia.
→ Do czyszczenia głośnika nie używać płynów.
→ Do czyszczenia obudowy używać wyłącznie czystej, suchej, niestrzępiącej się szmatki.
→ Nie dotykać przetworników ani radiatorów pasywnych.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli wystąpią problemy z monitorami, np utrata sygnału, niepożądane zakłócenia lub szumy, warto przeprowadzić opisane poniżej podstawowe kontrole, a dopiero później skontaktować się z zespołem ADAM Audio lub naszymi lokalnymi przedstawicielami.

Głośniki nie emitują sygnału lub emitują tylko zniekształcony sygnał:

→ Nacisnąć dwukrotnie pokrętło głośności, aby wybrać prawidłowy sygnał wejściowy. Wyregulować pokrętło głośności na panelu przednim lub poziom wyjściowy sprzętu źródłowego, aby upewnić się, że dźwięk jest słyszalny.

→ Zastanowić się, gdzie może występować problem. Jeśli wszystkie głośniki w systemie nie emitują tego samego sygnału lub emitują ten sam zniekształcony sygnał, problem najprawdopodobniej dotyczy źródła dźwięku. Jeśli natomiast problem dotyczy tylko jednego głośnika, problem może być związany z tym konkretnym głośnikiem lub kablem prowadzącym do niego lub w łańcuchu sygnałowym tego kanału.

→ Sprawdzić źródło sygnału, podłączając je bezpośrednio do głośników. Czy usterka może dotyczyć innego elementu, np. miksera lub procesora, który znajduje się na ścieżce sygnału przed głośnikami?

→ Sprawdzić okablowanie i przewody, a w razie potrzeby wymienić je na inne w dobrym stanie. Jeśli do dyspozycji mamy tylko jedną parę przewodów audio, sprawdzić, czy usterka ma wpływ na przeciwległy głośnik, przełączając połączenia L/R na końcu kabli po stronie D3V. Jeśli tak jest, problem prawdopodobnie leży w kablu lub źródłowym urządzeniu audio. W przypadku korzystania z połączenia cyfrowego/USB-C, należy sprawdzić czy w urządzeniu źródłowym wybrano prawidłowe urządzenie wyjściowe.

Głośniki generują sygnał, który jest jednak zakłócany przez okazjonalne niepożądane dźwięki takie jak brzęczenie, buczenie lub trzaski:

→ Sprawdzić okablowanie i przewody, a w razie potrzeby wymienić je na inne w dobrym stanie. Jeśli do dyspozycji mamy tylko jedną parę przewodów audio, sprawdzić, czy usterka ma wpływ na przeciwległy głośnik, przełączając połączenia L/R na końcu kabli po stronie D3V. Jeśli tak jest, problem prawdopodobnie leży w kablu lub źródłowym urządzeniu audio.

→ Sprawdź, czy w pobliżu głośników nie ma źródeł zakłóceń elektromagnetycznych, które mogłyby powodować problemy. Są to m.in. telefony komórkowe, routery bezprzewodowe, zasilacze, silniki elektryczne i grzejniki.

Jeśli źródła problemu nie udało się ustalić na podstawie powyższych wskazówek, głośniki mogą wymagać serwisowania. W takim przypadku należy skontaktować się z firmą ADAM Audio lub jej lokalnym przedstawicielem/dystrybutorem
(lista znajduje się na stronie → **www.adam-audio.com**).

9. WYSYŁKA

Należy zachować opakowanie na wypadek konieczności transportu głośników. Bez oryginalnego opakowania niezwykle trudno jest zabezpieczyć głośniki tak, aby mogły być przetransportowane bez uszkodzeń. **ADAM Audio nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe podczas transportu, spowodowane nieprawidłowym zabezpieczeniem produktu w opakowaniu.**

10. ZAŁĄCZONE DOKUMENTY

Świadectwa homologacji typu, deklaracje zgodności i oświadczenia środowiskowe można znaleźć na stronach produktu ADAM Audio D3V: → **www.adam-audio.com**

11. DANE TECHNICZNE

→ Szczegółowe specyfikacje techniczne można znaleźć na stronach produktu ADAM Audio D3V pod adresem → **www.adam-audio.com**

UWAGI

Product	Notice
D3V Speaker	Registered. EU No. 015065130-0001, 015065130-0003; UK No. 6412283, 6412285

These design patents provide legal protection for the unique visual look of the D3V Speaker.

ADAM AUDIO GMBH
BERLIN, GERMANY

T +49 30-863 00 97-0
F +49 30-863 00 97-7

INFO@ADAM-AUDIO.COM
WWW.ADAM-AUDIO.COM

Instrukcja obsługi D3V © ADAM Audio GmbH 2025
Choć spółka ADAM Audio GmbH dołożyła wszelkich starań, aby zapewnić dokładność informacji podanych w niniejszym dokumencie, nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek błędy lub pominięcia.

Wszystkie specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

V05/25

ADAM AUDIO